

3. Третото основание е грешка в правото, доколкото апелативният състав е приел, че ACER е била компетентна да определи граници на тържните зони, съгласно член 15 от Регламент (ЕС) № 2015/1222 на Комисията.
- Жалбоподателят изтъква, че апелативният състав е допуснал явна грешка в преценката, като е достигнал до извода, че ACER е била компетентна да промени конфигурацията на тържните зони и да въведе нови тържни зони съгласно член 15 от Регламент (ЕС) № 2015/1222 на Комисията. Според жалбоподателя ACER е действала *ultra vires* и е пренебрегнала правната рамка и компетентността на държавите членки.
4. Четвъртото основание е грешка в правото, състояща се в липсата на надлежно оправдание, както и поради това, че апелативният състав е приел, че ACER е доказала наличието на структурно претоварване на германско-австрийската граница.
- Жалбоподателят изтъква, че процесуалните му права не са били спазени, тъй като апелативният състав не е разгледал изтъкнатите доводи в жалбата, а вместо това се е позовал на общи съображения, лишени от конкретна връзка с разглеждания случай. В случай, че Общият съд достигне до извода, че апелативният състав е допуснал грешка в правото и когато — без каквото и да е отношение към стандарта на доказване — е приел заключението на ACER въз основа на погрешна дефиниция на претоварването.
5. Петото основание е липса на надлежно оправдание, както и грешка в правото, поради липсата на разглеждане на искането на жалбоподателя за събиране на доказателства.
- Жалбоподателят изтъква, че апелативният състав не излага каквито и да е съществени преценки по отношение на жалбата и по този начин нарушава задължението за излагане на надлежно оправдание. Според жалбоподателя, тъй като апелативният състав трябва да достигне до мотивирано заключение относно основателността на жалбата, той е бил длъжен да изиска информация, когато е необходимо за решаване на разглеждания случай. Становището на жалбоподателя е, че като е отхвърлил искането му за информация, апелативният състав следователно е допуснал грешка в правото.
6. Шестото основание е липса на надлежно оправдание и грешка в правото, доколкото апелативният състав е приел, че установяването на граници на тържните зони е било пропорционално.
- Жалбоподателят излага две отделни оплаквания, а именно: липсата на надлежно оправдание като нарушение на процесуалните права, и грешка в правото във връзка със спазването на изискуемия стандарт на доказване. Според жалбоподателя обжалваното решение нарушава основния принцип на пропорционалност, съдържащ се в член 16 от Регламент (ЕО) № 714/2009 ⁽²⁾, който е и основен принцип на ДФЕС.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2015/1222 на Комисията от 24 юли 2015 година за установяване на насоки относно разпределянето на преносната способност и управлението на претоварването (ОВ L 197, 2015 г., стр. 24).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 714/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 година относно условията за достъп до мрежата за трансграничен обмен на електроенергия и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1228/2003 (ОВ L 211, 2009 г., стр. 15).

Жалба, подадена на 29 май 2017 г. — Austrian Power Grid и Voralberger Übertragungsnetz/ACER

(Дело T-333/17)

(2017/С 249/52)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Austrian Power Grid AG (Виена, Австрия) и Voralberger Übertragungsnetz GmbH (Брегенц, Австрия)
(представители: Н. Kristoferitsch и S. Huber, lawyers)

Ответник: Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия (ACER)

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

— да отмени изцяло решението на апелативния състав на Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия от 17 март 2017 г., дело А-001-2017 (консолидиран) и следните части от решение № 06/2016 на ACER от 17 ноември 2016 г. относно предложението на операторите на електропреносната мрежа за определяне на регионите за изчисляване на преносната способност:

i. член 1 от оспорваното решение във връзка със:

— приложение I, член 1, параграф 1, буква в);

— думата „също“ и текста „за целите на разпределението на преносната способност на границите на тържните зони до изпълнението на предвидените в член 5, параграф 3 от този документ изисквания“ в приложение I, член 2, параграф 2, буква д);

ii. член 2 от оспорваното решение;

iii. приложение IV;

iv. приложение V;

При условията на евентуалност

да отмени изцяло оспорваното решение и да върне делото на апелативния състав;

— да осъди ответника да плати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага седем основания.

1. В рамките на първото основание се твърди, че апелативният състав неправилно е приел, че ACER е компетентна да измени предложението на операторите на преносната мрежа.

Жалбоподателите считат обжалваното решение за незаконосъобразно, тъй като апелативният състав не е разгледал въпроса за липсата на компетентност на ACER да измени съдържанието на предложението на всички оператори на преносната мрежа относно регионите за изчисляване на преносната способност.

2. В рамките на второто основание се твърди, че апелативният състав неправилно е приел, че ACER е била компетентна да отхвърли искането на E-Control за изменение.

Според жалбоподателите молбата на австрийския национален регулаторен орган E-Control за изменение на проекта на всички оператори на преносната мрежа за определяне на регионите за изчисляване на преносната способност не е разглеждана в съответствие с производството, установено в член 9, параграф 12 от Регламента за разпределянето на преносната способност и управлението на претоварването⁽¹⁾. Жалбоподателите твърдят, че апелативният състав е допуснал грешка при прилагане на правото, като е утвърдил това незаконосъобразно прилагане на член 9 от посочения регламент.

3. В рамките на третото основание се твърди, че апелативният състав е допуснал грешка, като е приел, че ACER е компетентна да определи тържни зони в хода на производство по член 15 от Регламента за разпределянето на преносната способност и управлението на претоварването.

Според жалбоподателите всички налични тълкувателни способности, както и съдебната практика и даденото от Комисията автентично тълкуване явно подкрепят извода, че разделянето на съществуваща тържна зона и задължение за въвеждане на механизъм за разпределение на преносния капацитет не може да се основава на член 15 от Регламента за разпределянето на преносната способност и управлението на претоварването. Обратно на това, според жалбоподателите възприетото от ACER тълкуване, което апелативният състав споделя, се основава на неправилно и непълно тълкуване на закона и на фактите по делото.

4. В рамките на четвъртото основание се твърди, че апелативният състав е дал неправилно тълкуване на понятието „структурно претоварване“ и на обхвата на осъществявания от него контрол.

Според жалбоподателите в решението относно регионите за изчисляване на преносната способност ACER дава тълкуване на понятието за структурно претоварване, което не се основава нито на Регламента за разпределянето на преносната способност и управлението на претоварването, нито на Регламент (ЕО) № 714/2009⁽²⁾, за да обоснове извода си, че германо-австрийската граница е структурно претоварена. Жалбоподателите изтъкват, че приемайки фактически това неправилно тълкуване на приложимото законодателство, апелативният състав е взел решение, което е незаконосъобразно по същество. Освен това жалбоподателите твърдят, че като е възприел извода на ACER за наличието на структурно претоварване на германо-австрийската междусистемна връзка апелативният състав неправилно е прехвърлил доказателствената тежест на жалбоподателите и е нарушил задължението си да разгледа фактите по делото в тяхната цялост и да изложи мотивите си.

5. В рамките на петото основание се твърди, че апелативният състав е допуснал грешка, като е приел за пропорционално разделянето на германо-австрийската тръжна зона.

Жалбоподателите твърдят, че ясно са доказали, че разделянето на германо-австрийската тръжна зона, което е разпоредено от ACER, съставлява несъразмерна намеса в техните права. При все това, според жалбоподателите апелативният състав изобщо не е взел предвид доводите, изложени в техните жалби. По-нататък жалбоподателите изтъкват, че апелативният състав погрешно е приел за удачни разделянето на тръжната зона и въвеждането на механизъм за разпределяне на преносната способност.

6. В рамките на шестото основание се твърди, че е погрешен изводът на апелативния състав, че въвеждането на германо-австрийска тръжна зона не ограничава основните свободи.

Жалбоподателите твърдят, че са доказали, че обратно на направения от ACER и апелативния състав извод, въвеждането на механизъм за разпределяне на преносния капацитет на германо-австрийската граница ограничава предвиденото в членове 34 и 35 ДФЕС свободно движение на стоки и предвиденото в член 56 ДФЕС свободно предоставяне на услуги. Жалбоподателите посочват, че много сбито и немотивирано апелативният състав е отхвърлил доводите им и е приел, че количествени ограничения на двустранната търговия с електроенергия не противоречат на основните свободи. Според жалбоподателите по този начин апелативният състав е нарушил първичното право на ЕС и задължението си за мотивиране.

7. В рамките на седмото основание се твърди, че апелативният състав неправилно е приел, че решението на Агенцията относно регионите за изчисляване на преносната способност е в съответствие с процесуалните разпоредби.

Жалбоподателите посочват, че в жалбите си са доказали, че решението на Агенцията относно регионите за изчисляване на преносната способност е частично опорочено поради следните съображения: (i) Агенцията е надхвърлила своите правомощия, като е обявила, че необвързващото Становище 09/2015 от месец септември 2015 г. има обвързващо действие и тъй като това становище не е част от процедурата по консултиране, ACER е нарушила съществено процесуалните права на жалбоподателите; (ii) в преписката на Агенцията за подготовка на решението относно регионите за изчисляване на преносната способност липсват технически изследвания, анализи и задълбочени оценки: или Агенцията е предоставила на жалбоподателите много непълна информация и по този начин е нарушила тяхното право на пълен достъп до преписката в съответствие с член 41 от Хартата на основните права, или тя изобщо не е изготвила и/или не е използвала техническа експертиза и анализи, за да снабди решението относно регионите за изчисляване на преносната способност със солидна фактическа основа; (iii) Агенцията не е взела предвид задължителните изисквания за изменение на тръжна зона съгласно член 33 от Регламента за разпределянето на преносната способност и управлението на претоварването; (iv) решението относно регионите за изчисляване на преносната способност се основава на факти, които не са били достатъчно изяснени и Агенцията не е изложила съображения.

Според жалбоподателите, въпреки наличието на тези значителни нарушения на законово установените процесуални разпоредби от страна на ACER, апелативният състав, отново много общо, е потвърдил решението относно регионите за изчисляване на преносната способност и следователно е действал незаконосъобразно.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2015/1222 на Комисията от 24 юли 2015 година за установяване на насоки относно разпределянето на преносната способност и управлението на претоварването (ОВ L 197, 2015 г., стр. 24).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 714/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 година относно условията за достъп до мрежата за трансграничен обмен на електроенергия и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1228/2003. (ОВ L 211, 2009 г., стр. 8).